FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. James Cleaning {Enumeration District / District du recenseur} No. 114 {in / dans} Town of Cobalt, North Ward {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Victor Thérien} {Enumerator. / Recenseur.}

Page 7 - 6161

NUMBERS IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give ship or parish, city, town or village. Name or number of house or institution, and if on a farm, township or parish. Do not omit house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Navire ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No de maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an Alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners name in full. / Noms des employés.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade. / Gages reçus en 1910 pour l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Wages per hour at chief occupation or trade. / Taux des gages par heure à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totals en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire ou du métier, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Trade or occupation per line of note 22. / Métier ou profession pour chaque ligne de la note 22.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910 only. / Coût de l'assurance en 1910 seulement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Can read English. / Peut lire l'anglais.	Can write English. / Peut écrire l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
39	75	Rogers Thomas	Lang St 137	M	Head	M	July	1860	50	Eng Canada	1907		English	Canadian	Methodist	Mill	8-6-25	No	yes	No	Concentrator							40	1000		16.00		Yes	Yes	Eng			
		Amanda		F	Wife	M	Oct	1876	33	Eng Canada			English	Canadian	Methodist	None	none												500		13.00		Yes	Yes	Eng			
		Harry		M	Son	S	Oct	1895	15	Eng Canada			English	Canadian	Methodist	None	none												1500		13.00		Yes	Yes	Eng			
		Thomas Fred		M	Son	S	Nov	1898	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None	none																Yes	Yes	Eng			
		Edward		M	Son	S	May	1901	9	Ont			English	Canadian	Methodist	None	none																Yes	Yes	Eng			
40	73	Hatt Louis		M	Roomer	S	April	1873	38	P.E.I.			English	Canadian	Baptist	Miner	8-6-25		yes		Miner							35					Yes	Yes	Eng			
		Crostery Lucia Anna	Lang St 137	F	Head	W	February	1886	25	Austria			South Slav	Croatian	Catholic	House Keeper	none																Yes	Yes	Croat			
		Cecil		F	Daughter	S	April	1906	4	Ont			English	Canadian	Catholic		none																No	No				
		Mary Bella		F	Daughter	S	Sept	1908	3	Ont			English	Canadian	Catholic		none																No	No				
		Marguerite		F	Daughter	S	January	1911	0/12	Ont			English	Canadian			none																No	No				
		Gutcher Mary	Lang St 137	F	Sister	S	Dec	1880	31	Ont			Irish Eng	Canadian	Methodist	None	none																Yes	Yes	Eng			
41	74	Kestala Fredi	Lang St 139	M	Head	M	July	1865	45	Finland	1901		Finnish	Finnish	Lutheran	Lumberman	10-0-77	yes	No	Yes									1000		21.00		Yes	Yes	Finn.	Eng		
		Hannah		F	Wife	M	April	1878	33	Finland	1901		Finnish	Finnish	Lutheran	None	none												1000		15.00		Yes	Yes	Finn.	Eng		
		Hanna		F	Daughter	S	July	1898	12	Finland	1901		Finnish	"	"	None	none																Yes	Yes	"	"		
		Fanni		F	Daughter	S	October	1903	2	Ont			Finnish	"	"		none																Yes					
		Sarkela Otto		M	Domestic	S	October	1880	22	Finland	1901		Finnish	Finnish	Lutheran	Lumberman	2-9-07		yes														Yes	Yes	Fin.	Eng		
		Korhonen Eva		F	Domestic	S	May	91		Finland	1911		Finnish	Finnish	Lutheran	Domestic	2-9-07		yes														Yes	Yes	Finnish			
42	76	Silverman J.S.	Lang St 139	M	Head	M	Aug	1864	46	Russia	1901		Russian	Russian	Hebrew	Boot Maker	10-0-41	yes	No	Yes													Yes	Yes	Rus.	Eng		
		Annie		F	Wife	M	May	1871	40	Russia	1901		Russian	Russian	Hebrew	None	none																Yes	Yes	Russ.	Eng		
		William		M	Son	S	Sept	1896	15	England			Russian	Canada	Hebrew	None	none																Yes	Yes	Russ.	Eng		
		Rosa		F	Daughter	S	Sept	1897	14	Eng Canada			Russian	"	"	None	none																Yes	Yes	Russ.	Eng		
		Robert		M	Son	S	Dec	1903	8	England			Russian	"	"	None	none																Yes	Yes	Russ.	Eng		
43	76	Bengler Sam	Lang St 143	M	Head	M	May	1871	40	Galicia	1903		German	German	Catholic	Grocery Store	10-0-26	yes	No	Yes													Yes	Yes	Ger.	Eng		
		Mary		F	Wife	M	Sept	1877	34	Germany			Germany	Germany	Catholic	None	none																Yes	Yes	Ger.	Eng		
		Anthonia		F	Daughter	S	Sept	1897	13	Ont			Germany	Canadian	Catholic	None	none																Yes	Yes	Ger.	Eng		
		Johnny		M	Son	S	May	1904	7	Ont			Germany	Canadian	Catholic	None	none																Yes	Yes	Germ.			
		Daniel		M	Son	S	July	1910	0/12	Ont			Germany	Canadian			none																Yes	No				
		Rubiak Rose		F	Domestic	S	Aug	1895	16	Germany			Germany		Catholic	Domestic	2-7-09																Yes	Yes	Ger.	Eng		
44	77	Jolicoeur Daniel	Lang St 149	M	Head	M	Jan	1865	46	Q			French	Canadian	R. Catholic	Boarding House	2-0-49	yes	No	Yes													Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Sophie		F	Wife	M	Jan	1865	46	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Olivier		M	Son	S	Nov	1891	20	Q			French	Canadian	R. Catholic	Wood Chopper	5-6-07																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Daniel		M	Son	S	Feb	1893	18	Q			French	Canadian	R. Catholic	Wood Chopper	5-6-07																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Pacifie		M	Son	S	Oct	1894	17	Q			French	Canadian	R. Catholic	Wood Chopper	5-6-07																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Wilfrid		M	Son	S	Juillet	1897	14	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Rose Blanche		F	Daughter	S	Sept	1903	8	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Edmond		M	Son	S	Octobre	1907	7	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Simone		F	Daughter	S	Fevrier	1907	4	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Fr.	Eng		
		Cote Joseph		M	Head	S	Octobre	1859	52	Q			French	Canadian	R. Catholic	Proprietor	3-9-25	yes	No	Yes													Yes	Yes	Fr.	Eng		
45	78	Khoury Martha	Lang St 141	F	Head	W	Septembre	1873	38	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	Restaurant	2-0-17	yes	No	Yes													Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Joseph		M	Son	S	January	1891	20	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	Laborer	7-9-25																Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Adele		M	Son	S	March	1892	19	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	Laborer	7-9-25																Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Genevieve		F	Daughter	S	April	1895	16	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Mary		F	Daughter	S	May	1897	14	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Lucie		F	Daughter	S	March	1899	12	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Syr.	Eng		
		Peter		M	Son	S	April	1901	10	Syria	1903		Syrian	Syrian	R. Catholic	None	none																Yes	Yes	Syr.	Eng		
46	79	Beauchamp Ernest	Lang St 163	M	Head	M	Dec	1888	23	Q			French	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	2-0-17	yes	No	Yes																		
		Virginie		F	Wife	M	Sept	1890	20	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																					
		Florence		F	Daughter	S	Sept	1909	1	Q			French	Canadian	R. Catholic	None	none																					
		Arthur		M	Brother	S	May	1895	16	Q			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	3-7-25																					
47	80	Mixon Arthur	Lang St 167	M	Head	M	Juillet	1873	38	Q			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	1-6-03	yes	No	No								30										